

하나님이 꿈꾸는 교회

CHURCH OF GOD'S DREAMS

# Worship

In Spirit  
and Truth



*Offering*



찬송 기장 1절



내게 있는 모든것을 아낌 없이 바치네



사랑하고 의지하여 주만 따라 가겠네

**All to Jesus I surrender,  
All to Him I freely give;  
I will ever love and trust Him,  
In His presence daily live.**



주께 드리 네 주께 드리 네



사랑하는 구주 앞에 모두 드리 네

**I surrender all I surrender all  
All to thee, my blessed Saviour,  
I surrender all.**



찬송 기장 2절



내게 있는 모든것을 겸손하게 바치네



세상 복락 멀리 하니 나를받아 줍소서

**All to Jesus I surrender,  
Humbly at His feet I bow,  
Wordly pleasure all forsaken,  
Take me, Jesus, take me now.**



주께 드리 네 주께 드리 네



사랑하는 구주 앞에 모두 드리 네

**I surrender all I surrender all  
All to Thee, my blessed Saviour,  
I surrender all.**

찬송 기장 3절



내게 있는 모든것을 주를 위해 바치네



크신 권능 충만하게 내게 내려 줍소서

**All to Jesus I surrender,  
Make me, Saviour, wholly Thine;  
Let me feel the Holy Spirit,  
Thuly know that Thou art mine.**



주께 드리 네 주께 드리 네



사랑하는 구주앞에 모두드리네 아멘

**I surrender all I surrender all  
All to Thee, my blessed Saviour,  
I surrender all. Amen.**



**Offertory  
prayer**

김순배 목사

## 사도신경

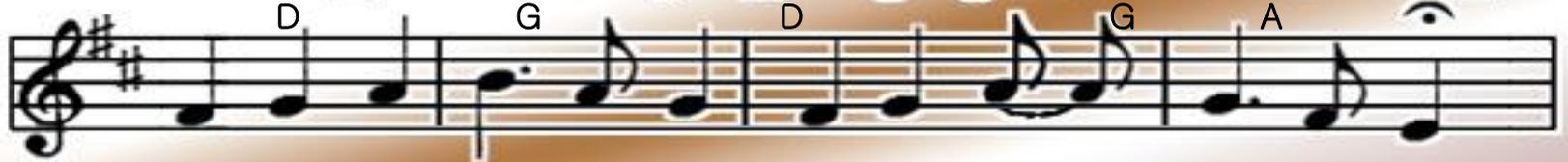
전능하시 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며,  
그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,  
이는 성령으로 잉태하시 동정녀 마리아에게 나시고,  
본디오 빌라도에게 고난을 받으사 십자가에 못박혀  
죽으시고, 장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서  
다시 살아나시며, 하늘에 오르사, 전능하신 하나님  
우편에 앉아 계시다가, 저리로서 산 자와 죽은 자를  
심판하러 오시리라.

성령을 믿사오며, 거룩한 공회와 성도가 서로 교통하는  
것과, 죄를 사하여 주시는 것과, 몸이 다시 사는 것과,  
영원히 사는 것을 믿사옵나이다. **아멘**

찬송 53장 1절



하늘에 가득 찬 영광의 하나님

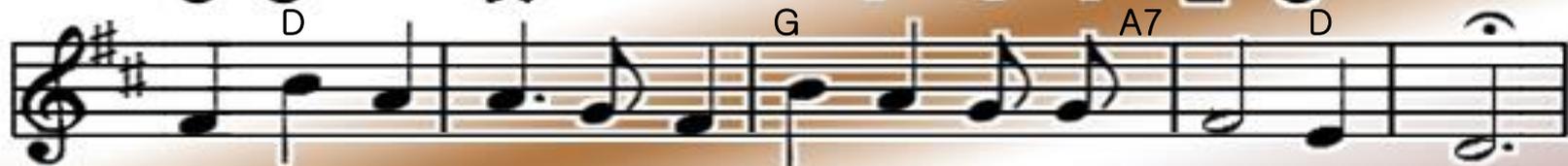


온 땅에 충만한 존귀하신 하나님

**Heaven is full of Your glory,  
great God of ours;  
You who fill all the earth,  
You whom alone we adore.**



생명과 빛으로 지혜와 권능으로

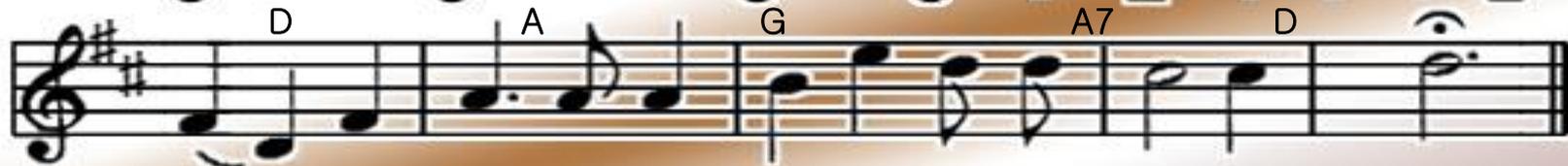


언제나 우리를 지키시는 하나님

**Who with Your light and life,  
with Your great wisdom and pow'rs  
Graciously care for us,  
our Guardian strong and sure!**



성부와 성자와 성령 구원의 하나님



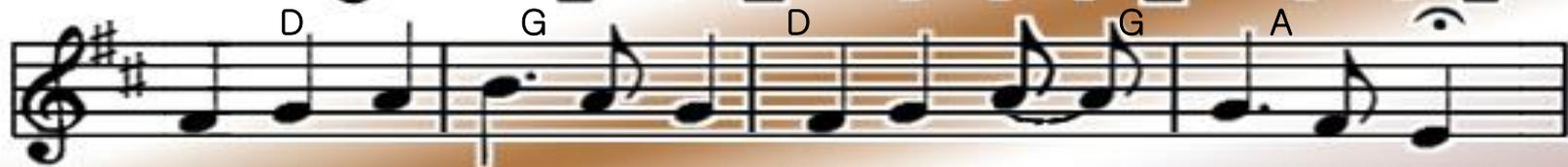
우리 예배를 받아주시옵소서

**Father and Son and the Spirit,  
salvation's God, our King,  
Accept, Lord, in grace,  
this worship Your people bring.**

찬송 53장 2절



사랑이 넘치는 자비하신 하나님



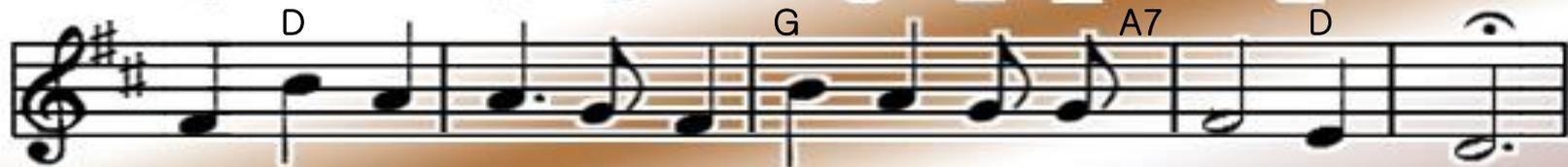
은혜가 풍성한 구원의 하나님

**Great God of mercy,  
Whose love still overflows today,  
God of salvation abundant,  
so-full of grace,**

A faint, artistic background image of a person in prayer, with their hands clasped and head bowed, set against a warm, glowing light.



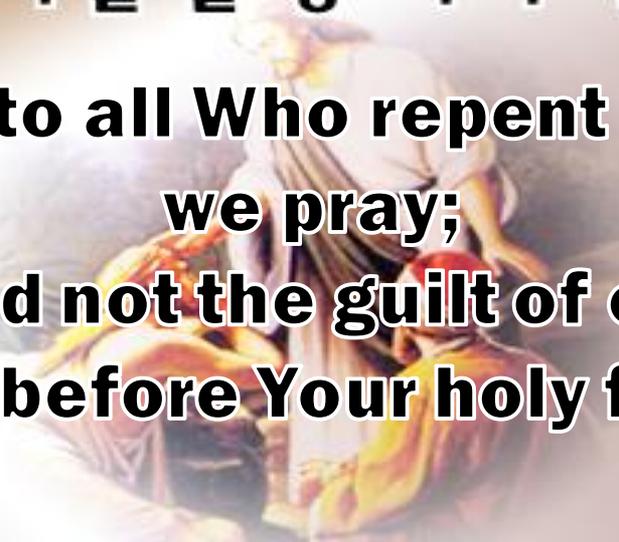
참 회 의 심 령 에 평 안 을 주 으 시 고



죄 악 의 허 물 을 용 서 하 여 주 소 서

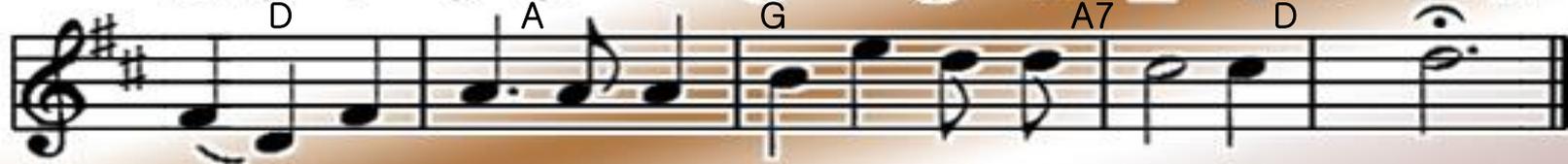
**Grant peace to all Who repent in true spirit,  
we pray;**

**Hold not the guilt of our  
sins before Your holy face!**





찬송과 영광과 생명 구원의 하나님



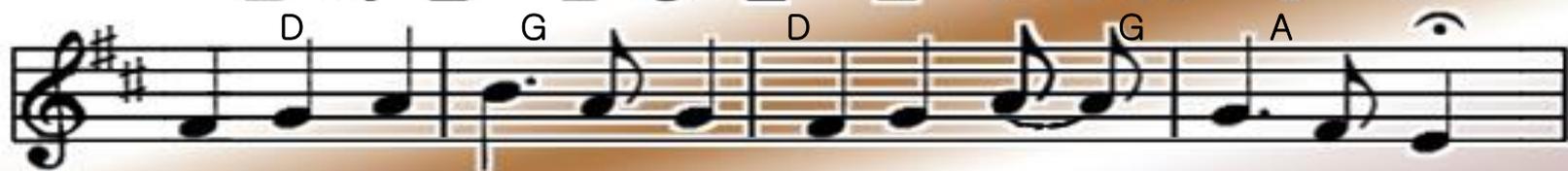
우리 예배를 받아주시옵소서

**Life, praise and glory forever,  
salvation's God, our King,  
Accept, Lord, in grace,  
this worship Your people bring.**

찬송 53장 3절



연약한 심령을 굳게 세워 주시고

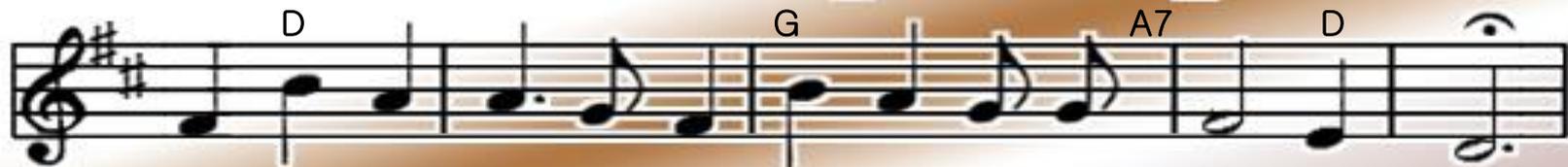


우둔한 마음을 지혜롭게 하시고

**Firmly establish the spirit  
of the faint in heart,  
Help the ungifted,  
give wisdom to the weak in mind.**



주의 뜻 받들어 참되게 살아가며

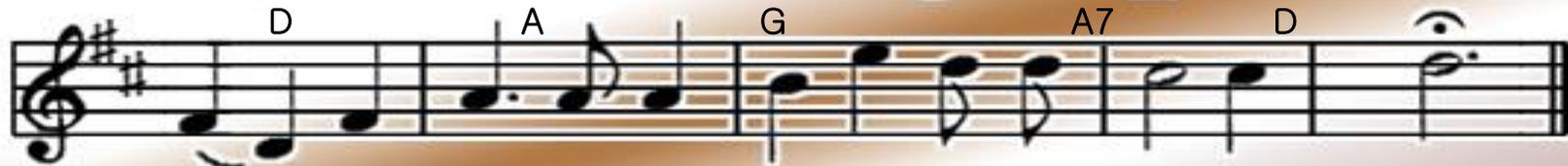


주 말씀 따라서 용감하게 하소서

**Let us embrace Your will,  
make our lives true ev'rt part,  
Let them be liv'd by Your word,  
where new courage we find!**



권능과 지혜와 사랑 구원의 하나님



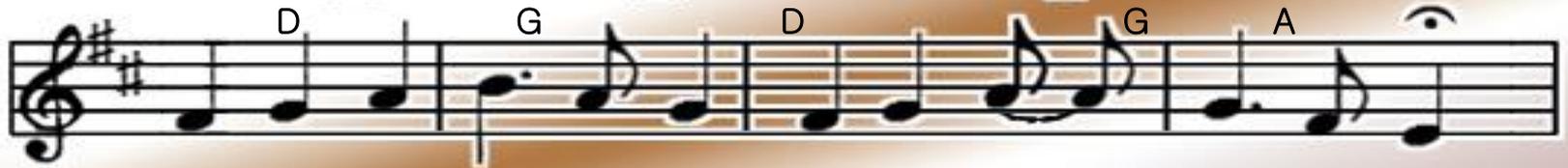
우리 예배를 받아주시옵소서

**Life, pow'r and wisdom forever,  
salvation's God, our King,  
Accept, Lord, in grace,  
this worship Your people bring.**

찬송 53장 4절



주 앞에 나올 때 우리 맘이 기쁘고

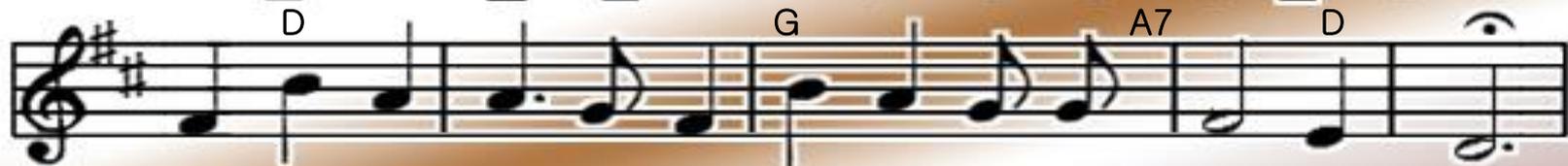


그 말씀 힘 되어 희망 솟아 오른다

**With You our hearts rejoice  
far past ev'ry joy we know,  
Your word our strength and hope,  
hope which like a fountain pours.**



고난도 슬픔도 이기게 하옵시고



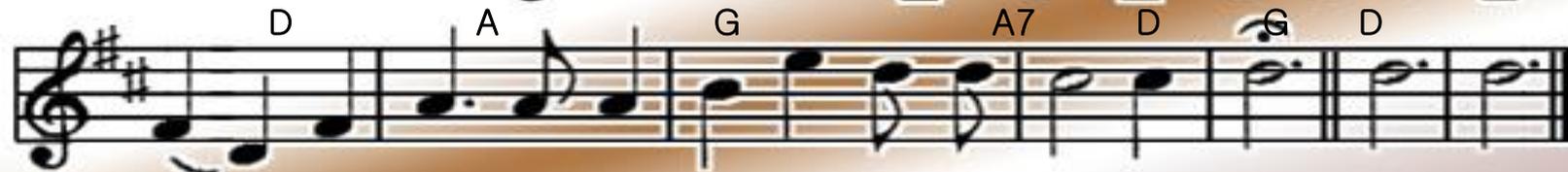
영원에 잇대어 살아가게 하소서

**Help us defeat ev'ry hardship  
and mock ev'ry woe.**

**Letting our lives to  
eternity be join'd to Yours!**



우리의 자랑과 기쁨 구원의 하나님



우리 예배를 받아주시옵소서 아멘

**Lord God, our boast and rejoicing,  
salvation's God, our King,  
Accept, Lord, in grace,  
this worship Your people bring. Amen.**



# Prayer

다같이



출애굽기

31장 1-18절

회막 기구를 만들게 하라

(출 31:1)

여호와께서 모세에게 말씀하여 이르시되

(출 31:2)

내가 유다 지파 훌의 손자요 우리의 아들인  
브살렐을 지명하여 부르고

(출 31:3)

하나님의 영을 그에게 충만하게 하여 지혜와  
총명과 지식과 여러 가지 재주로

(출 31:4)

정교한 일을 연구하여 금과 은과 놋으로 만  
들게 하며

(출 31:5)

보석을 깎아 물리며 여러 가지 기술로 나무  
를 새겨 만들게 하리라

(출 31:6)

내가 또 단 지파 아히사막의 아들 오홀리압을  
세워 그와 함께 하게 하며 지혜로운 마음이  
있는 모든 자에게 내가 지혜를 주어 그들이  
내가 네게 명령한 것을 다 만들게 할지니

(출 31:7)

곧 회막과 증거궤와 그 위의 속죄소와 회막의  
모든 기구와

(출 31:8)

상과 그 기구와 순금 등잔대와 그 모든 기구  
와 분향단과

(출 31:9)

번제단과 그 모든 기구와 물두멍과 그 받침  
과

(출 31:10)

제사직을 행할 때에 입는 정교하게 짠 의복  
곧 제사장 아론의 성의와 그의 아들들의 옷과

(출 31:11)

관유와 성소의 향기로운 향이라 무릇 내가 네  
게 명령한 대로 그들이 만들지니라

안식일

(출 31:12)

여호와께서 모세에게 말씀하여 이르시되

(출 31:13)

너는 이스라엘 자손에게 말하여 이르기를 너희는 나의 안식일을 지키라 이는 나와 너희 사이에 너희 대대의 표징이니 나는 너희를 거룩하게 하는 여호와인 줄 너희가 알게 함이라

(출 31:14)

너희는 안식일을 지키지니 이는 너희에게 거룩한 날이 됨이니라 그 날을 더럽히는 자는 모두 죽일지며 그 날에 일하는 자는 모두 그 백성 중에서 그 생명이 끊어지리라

(출 31:15)

옛새 동안은 일할 것이나 일곱째 날은 큰 안식일이니 여호와께 거룩한 것이라 안식일에 일하는 자는 누구든지 반드시 죽일지니라

(출 31:16)

이같이 이스라엘 자손이 안식일을 지켜서 그  
것으로 대대로 영원한 언약을 삼을 것이니

(출 31:17)

이는 나와 이스라엘 자손 사이에 영원한 표  
징이며 나 여호와와가 옛새 동안에 천지를 창  
조하고 일곱째 날에 일을 마치고 쉬었음이니  
라 하라

# 증거판

(출 31:18) 여호와께서 시내 산 위에서 모세에게 이르시기를 마치신 때에 만나라 하였으며 증거판 둘을 모세에게 주시니 이는 돌판이요 하나님이 만나라 하였으며 친히 쓰신 것이더라

(고전 12:4)

은사는 여러 가지나 성령은 같고

(고전 12:5)

직분은 여러 가지나 주는 같으며

(고전 12:6)

또 사역은 여러 가지나 모든 것을 모든 사람  
가운데서 이루시는 하나님은 같으니

(고전 12:7)

각 사람에게 성령을 나타내심은 유익하게 하  
려 하심이라

(고전 12:8)

어떤 사람에게는 성령으로 말미암아 지혜의  
말씀을, 어떤 사람에게는 같은 성령을 따라  
지식의 말씀을,

(고전 12:9)

다른 사람에게에는 같은 성령으로 믿음을, 어떤 사람에게에는 한 성령으로 병 고치는 은사를,

(고전 12:10)

어떤 사람에게에는 능력 행함을, 어떤 사람에게에는 예언함을, 어떤 사람에게에는 영들 분별함을, 다른 사람에게에는 각종 방언 말함을, 어떤 사람에게에는 방언들 통역함을 주시나니

(고전 12:11)

이 모든 일은 같은 한 성령이 행하사 그의 뜻  
대로 각 사람에게 나누어 주시는 것이니라

(신 10:13)

내가 오늘날 네 행복을 위하여 네게 명하는  
여호와의 명령과 규례를 지킬 것이 아니냐

(렘 29:11)

나 여호와가 말하노라 너희를 향한 나의 생  
각은 내가 아나니 재앙이 아니라 곧 평안이  
요 너희 장래에 소망을 주려 함이라

(출 23:12)

너는 육일 동안에 네 일을 하고 제 칠일에는 쉬라 네 소와 나귀가 쉴 것이며 네 계집 종의 자식과 나그네가 숨을 돌리리라

(출 2:24)

하나님이 그 고통 소리를 들으시고 아브라함과 이삭과 야곱에게 세운 그 언약을 기억하사

(마 11:28)

수고하고 무거운 짐 진 자들아 다 내게로 오  
라 내가 너희를 쉬게 하리라

# 찬양대



찬송 473 장 1절



아 내맘속 에참된 평화있 네



주 예수가 주신 평 화

**There's a peace in my heart  
that the world never gave,  
A peace it cannot take away.**

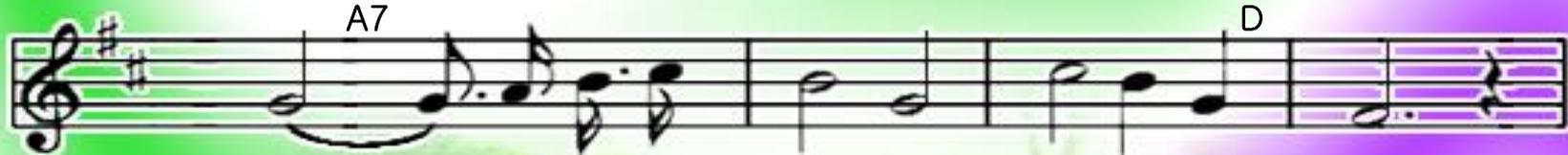
시험 닥쳐와 도흔들 리지않 아  
아 귀하다 이평안 함

The image shows a musical score for a Korean hymn. It consists of two staves of music in G major (one sharp). The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notes are G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Chords D and G are indicated above the staff. The lyrics are '시험 닥쳐와 도흔들 리지않 아'. The second staff also has a treble clef and a key signature of one sharp. The notes are G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Chords D and A are indicated above the staff. The lyrics are '아 귀하다 이평안 함'.

**Tho' the trials of life  
may surround like a cloud,  
I've a peace that has come there to stay!**

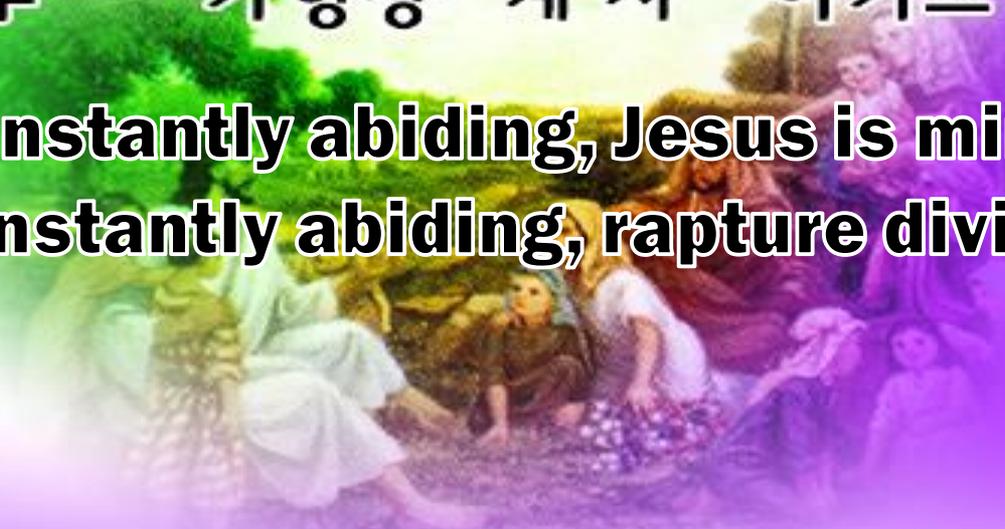


주 가항상 계셔 내맘속 에



주 가항상 계셔 아기쁘 다

**Constantly abiding, Jesus is mine;  
Constantly abiding, rapture divine!**





주 나의 맘에 계셔 위로하시네



어찌내가 주를 떠나살까

**He never leaves me lonely;  
Whispers, oh, so kind;  
“I will never leave thee.”  
Jesus is mine.**

찬송 473 장 2 절



이 귀한평 화내가 받고보 니



모 든슬픔 사라지 고

**All the world seemed to sing  
of a Saviour and King  
When peace sweetly came to my heart.**

A background image showing a group of people, possibly a choir or a group of friends, sitting in a field. They are dressed in traditional or historical-style clothing. The scene is set outdoors with trees and a bright sky, suggesting a peaceful and joyful atmosphere.

Two staves of musical notation in G major (one sharp) and 4/4 time. The first staff contains the melody with lyrics in Korean. The second staff contains a bass line with lyrics in Korean. Chords D and G are indicated above the first staff, and D and A are indicated above the second staff.

First staff:  
D G  
맘에 기쁨넘 쳐주를 찬양하 네

Second staff:  
D A  
아 평화의 임금예 수

**Troubles all fled away  
and my night turned to day.  
Blessed Jesus, how glorious Thou art!**

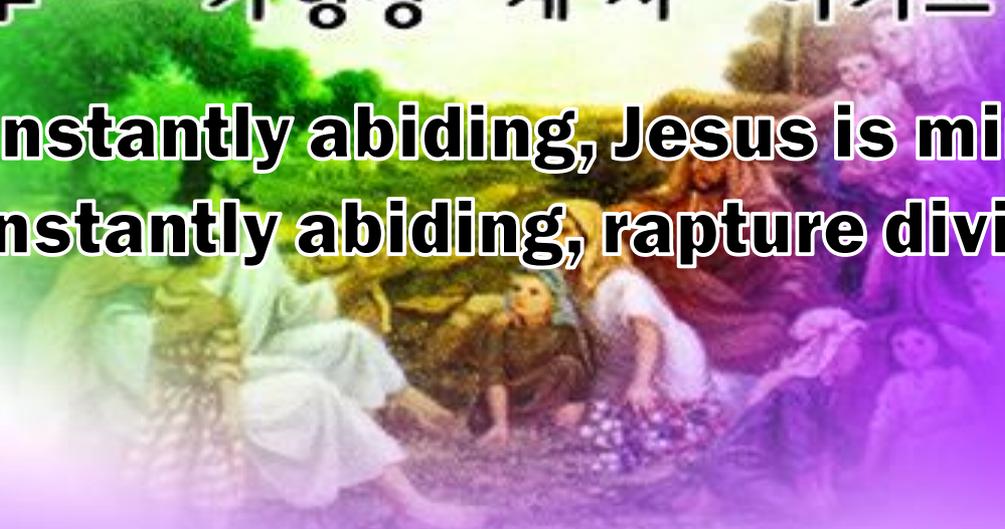


주 가항상 계셔 내맘속 에



주 가항상 계셔 아기쁘 다

**Constantly abiding, Jesus is mine;  
Constantly abiding, rapture divine!**





주 나의 맘에 계셔 위로하시네



어찌내가 주를 떠나살까

**He never leaves me lonely;  
Whispers, oh, so kind;  
“I will never leave thee.”  
Jesus is mine.**

찬송 473 장 3 절

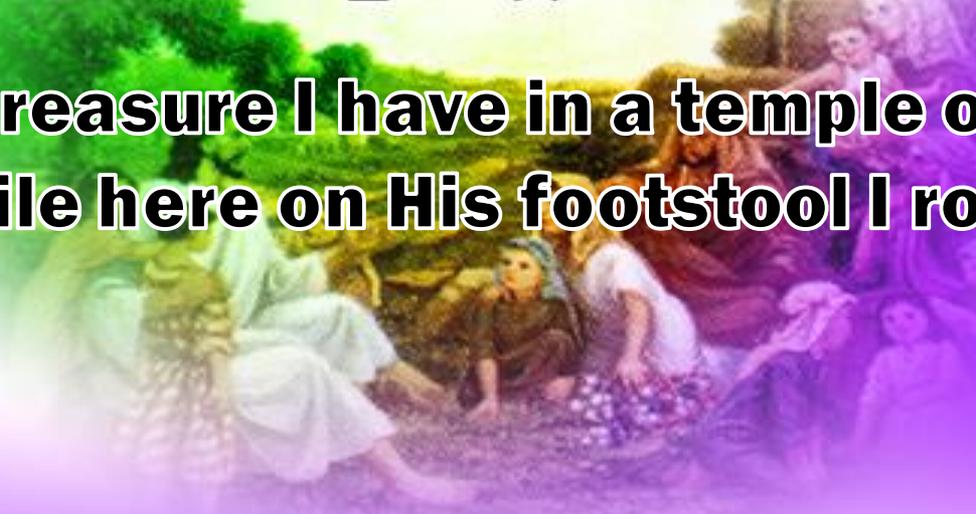


주 날개아 래내가 사는 동안



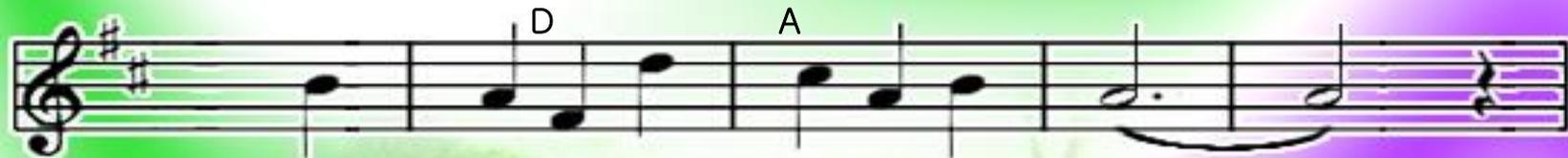
이 보배를 빛내리 라

**This treasure I have in a temple of clay  
While here on His footstool I roam;**





기쁜 그날이 와주를 만나볼 때



아 그평화 영원하 리

**But He's coming to take  
me some glorious day  
Over there to my heavenly home!**

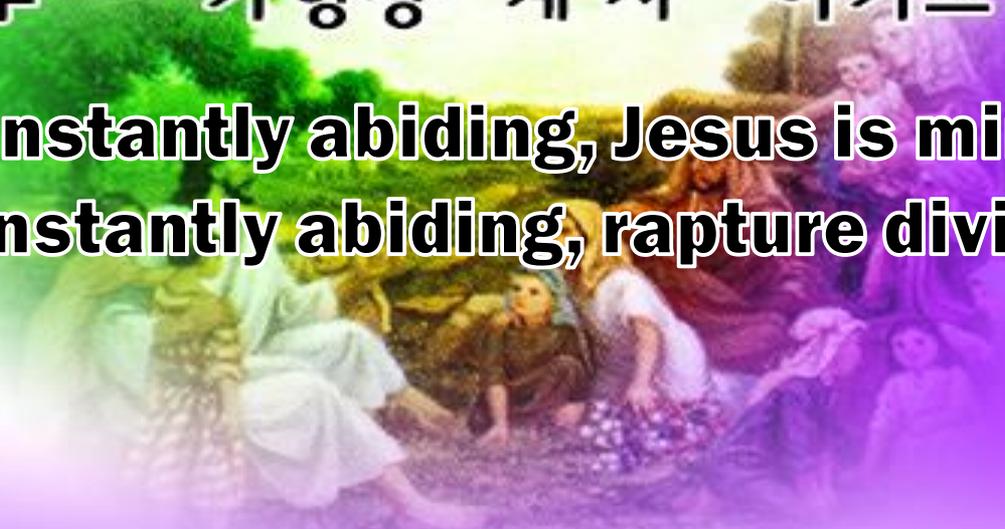


주 가항상 계셔 내맘속 에



주 가항상 계셔 아기쁘 다

**Constantly abiding, Jesus is mine;  
Constantly abiding, rapture divine!**



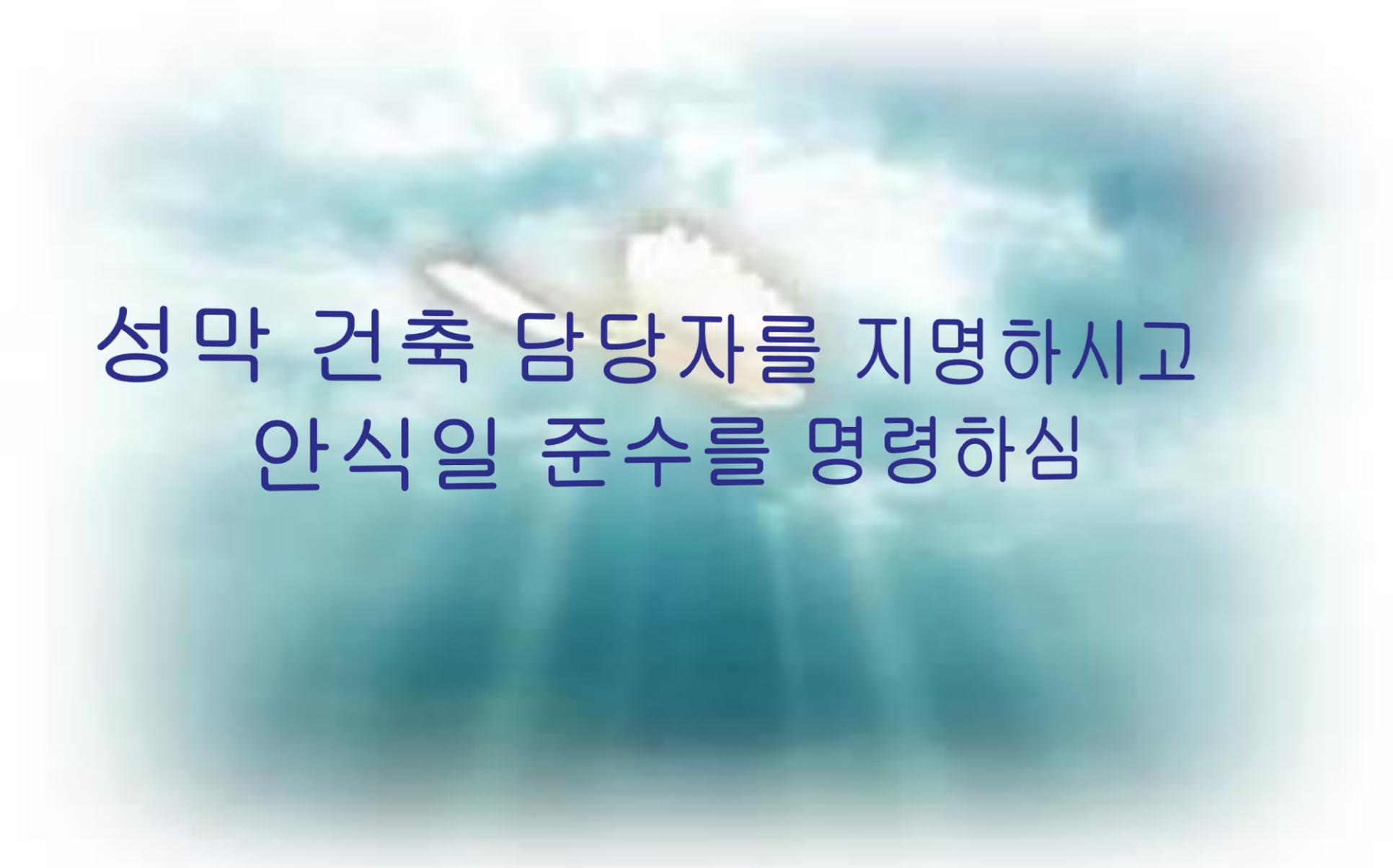


주 나의 맘에 계셔 위로하시네



어찌내가 주를 떠나살까

**He never leaves me lonely;  
Whispers, oh, so kind;  
“I will never leave thee.”  
Jesus is mine.**



성막 건축 담당자를 지명하시고  
안식일 준수를 명령하심

찬송 466장 1절

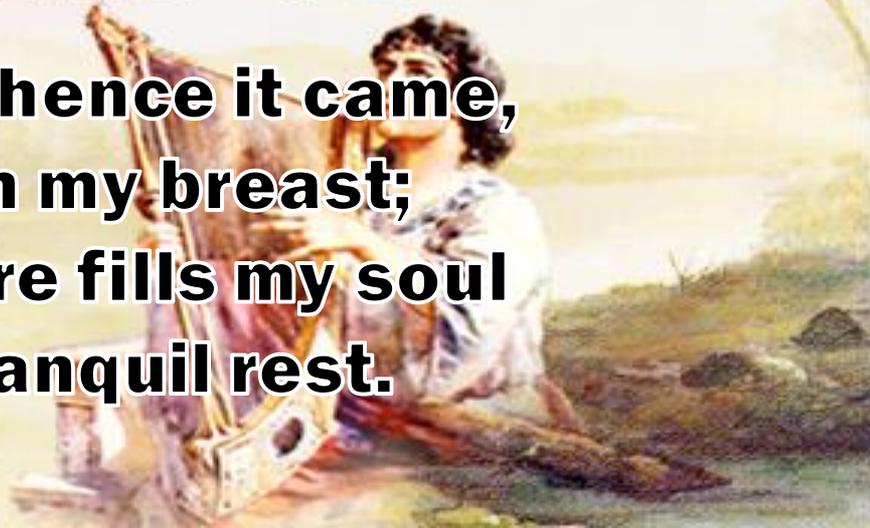


나 어느곳에 있든지 늘 맘이편하 다



주 예수주신 평안함을 충만하도 다

**I can not tell thee whence it came,  
This peace within my breast;  
But this I know, there fills my soul  
A strange and tranquil rest.**





나의 맘속이늘평안 해나의 맘속이늘평안해



악한 죄파도가많은 나 맘이 늘 평안 해

**There's a deep, settled peace in my soul,  
There's a deep, settled peace in my soul;  
Tho' the billows of sin near me roll,  
He abides, Christ abides.**



찬송 466장 2절

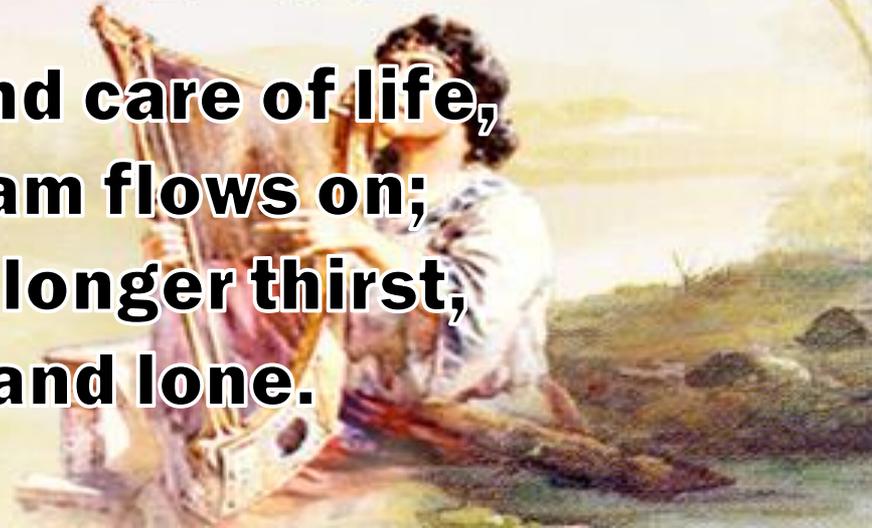


내 맘에솟는 영생수한 없이흐르 니



목 마름다시 없으며늘 평안하도 다

**Beneath the toil and care of life,  
This hidden stream flows on;  
My weary soul no longer thirst,  
Nor am I sad and lone.**



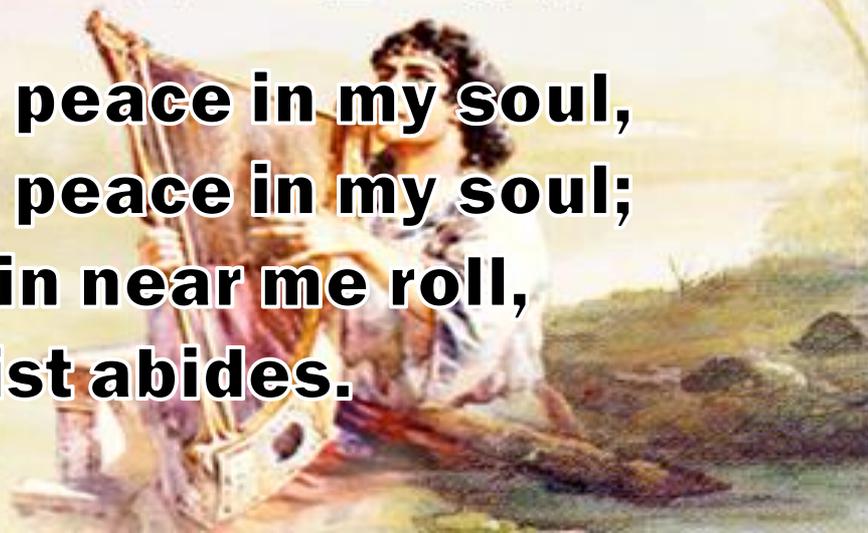


나의 맘속이늘평안 해나의 맘속이늘평안해



악한 죄파도가많은 나 맘이 늘 평안 해

**There's a deep, settled peace in my soul,  
There's a deep, settled peace in my soul;  
Tho' the billows of sin near me roll,  
He abides, Christ abides.**



찬송 466장 3절



참 되신주의 사랑을 형 언치못하 네



그 사랑내 맘 여시고소 망을주셨 네

**I cannot tell the half of love,  
Unfeigned, supreme, divine,  
That caused my darkest inmost self  
With beams of hope to shine.**





나의 맘속이늘평안 해나의 맘속이늘평안해



악한 죄파도가많은 나 맘이 늘 평안 해

**There's a deep, settled peace in my soul,  
There's a deep, settled peace in my soul;  
Tho' the billows of sin near me roll,  
He abides, Christ abides.**



찬송 466장 4절

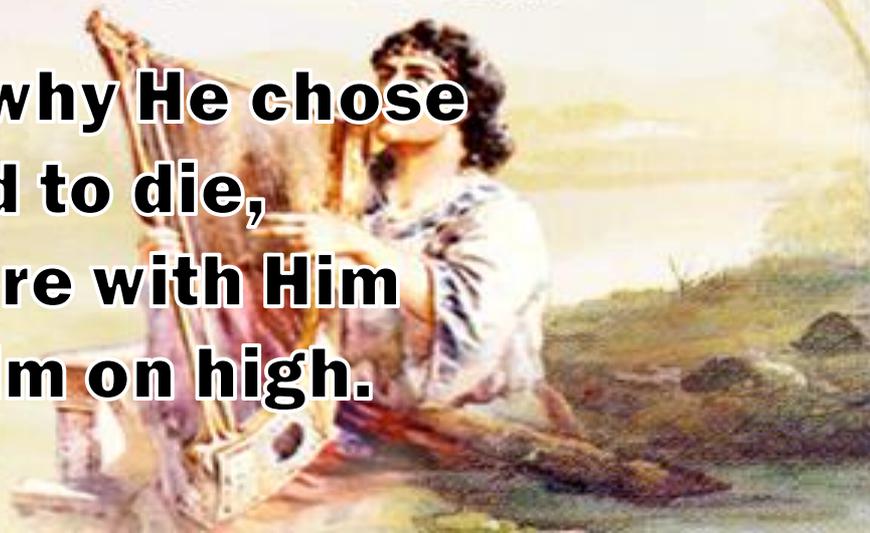


주 예수온갓 고난을 왜 몸소당했 나



주 함께고난 받으면면 류관얻겠 네

**I cannot tell thee why He chose  
To suffer and to die,  
But if I suffer here with Him  
I'll reign with Him on high.**





나의 맘속이늘평안 해나의 맘속이늘평안해



악한 죄파도가많은 나 맘이 늘 평안 해

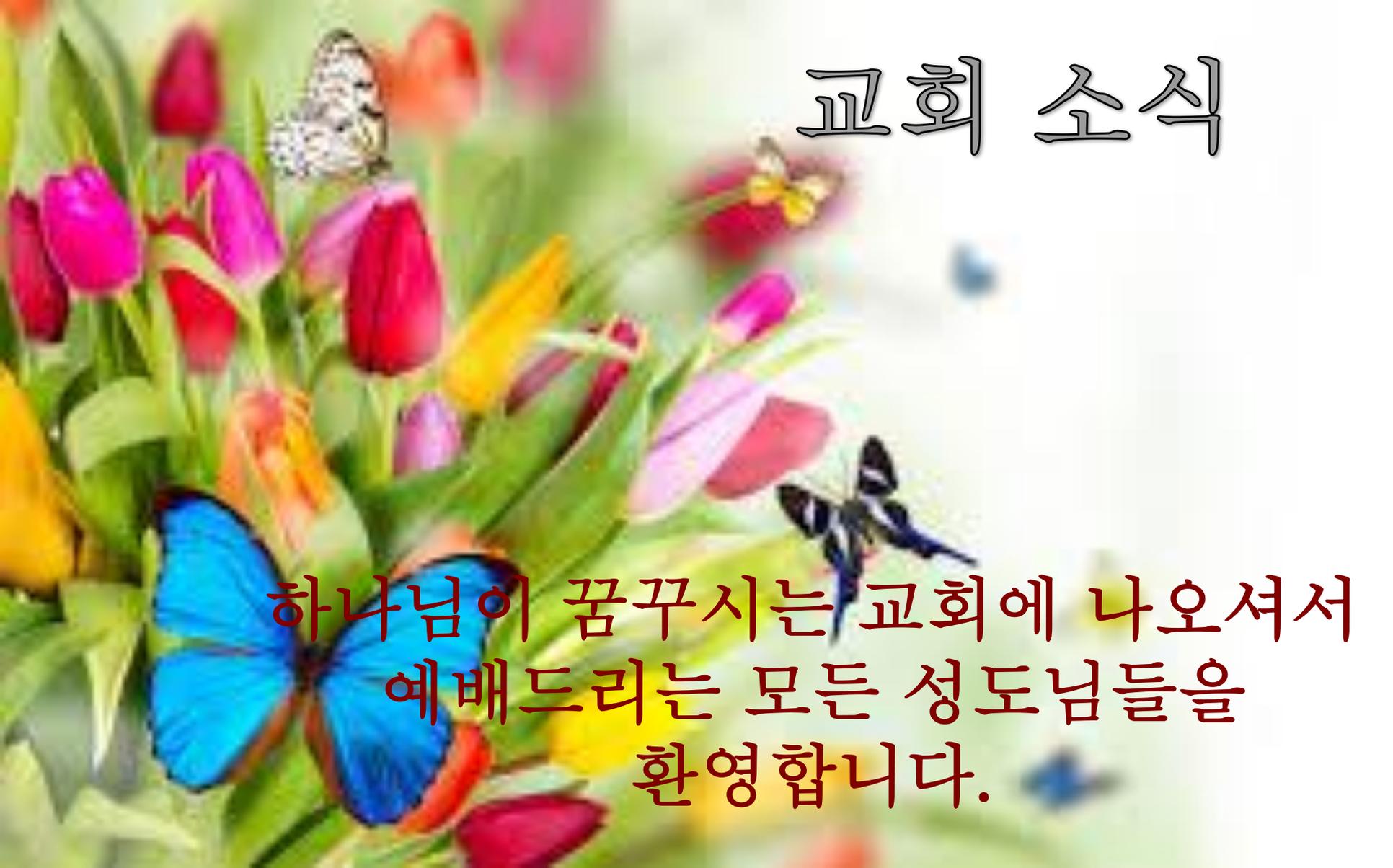
**There's a deep, settled peace in my soul,  
There's a deep, settled peace in my soul;  
Tho' the billows of sin near me roll,  
He abides, Christ abides.**





폐회 기도

김순배 목사



# 교회 소식

하나님이 꿈꾸시는 교회에 나오셔서  
예배드리는 모든 성도님들을  
환영합니다.

A wooden cross stands on a grassy hill under a bright, hazy sunset sky. The scene is bathed in warm, golden light, with the sun low on the horizon, creating a soft glow and long shadows. The foreground is dark and out of focus, while the background shows the silhouette of the cross against the bright sky.

# Benedictions

축복합니다



축복합니다 - 주님의 이름으로 -



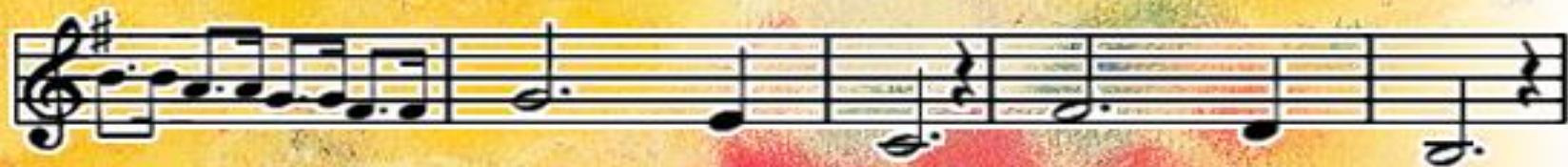
축복합니다 - 주님의 사랑-으로 -



이곳에 모인 주의 거룩한 자녀에게 - 주님의 기쁨과



주님의 사랑 - 이 - 충만하게 충만하게 넘치기를 -



(축복합니다) God bless you God bless you



축복합니다 - 주님의 사 랑-으로 -



**I will be with you always even  
until the end of the world**